

NOTES ON THE AUTHORS

Hanan Alawna is a PhD candidate in the Comparative English department at the University of Szeged in Hungary. Currently, she is working on a doctoral dissertation dealing with the comparison of women representations in Western literature and Middle Eastern literature. Her main research interests are: feminist criticism, Palestinian literature, Arab women's writing and British literature.

E-mail address: hananalawneh4@gmail.com

María José Álvarez Faedo is a Senior Lecturer in English Literature and Drama at the University of Oviedo. She is the author of three books and co-author of three more, as well as of numerous articles and book chapters. She is currently participating (with the article included in this volume) in the research project: *Theatrical recreations of Don Quixote* (Ref: MCI-20-PID2019-111485GB-I00), working on the English theatrical rewritings of Cervantes's novel.

E-mail address: mjfaedo@uniovi.es

Senar Arcak, a graduate of Bilkent University, is a research assistant in the Department of American Culture and Literature at Başkent University, Ankara, Turkey, and a doctoral student at Middle East Technical University (METU), Department of English Literature.

E-mail address: senar.arcak@gmail.com

Arda Arıkan completed his Ph.D. at Penn State University's Science, Technology, and Society program in 2002. He continues his studies as a generalist by reading and writing on literature, education, and culture. Currently, he is a full professor at Akdeniz University, Department of English Language and Literature in Antalya, Turkey.

E-mail address: ardaarikan@akdeniz.edu.tr

Anthony Baldry, Professor Emeritus of English Language and Translation, University of Messina, Italy, has published volumes and numerous articles on multimodal semiosis and has participated in many EU and Italian research projects mostly relating to online learning.

E-mail address: anbaldry@unime.it; anthony.baldry@gmail.com

Eirini Dimitra Bourontzi is currently a PhD student at the University of Bucharest, Romania. She holds an MA in "British Cultural Studies" from the same university and a BA from the National and Kapodistrian University of Athens, Greece (the Department of English Language and Literature).

E-mail address: eirini.bourontzi@s.unibuc.ro

Alexandru Budac teaches comparative literature and aesthetics at West University of Timișoara. He is the author of *Byron în rețea sau Cum a rămas liberă canapeaua doctorului Freud* (Humanitas, 2009) / *Byron on the Net, or How Dr. Freud's Couch Remained Empty*, a study on Thomas Pynchon's fiction and cognitive science, and of *Tomahawkul verde: pistolari, vampe, detectivi fără licență, supereroi și alte icononografii americane* (Cartea Românească, 2022) / *The Green Tomahawk: Gunslingers, Vamps, Rogue Detectives, Superheroes, and Other American Iconographies*. His main research interests are literary criticism, the philosophy of mind, American Literature, and aesthetics.

E-mail address: alexandru.budac@e-uvt.ro

Cristina Chevereșan is Professor PhD. Habil. at the West University of Timișoara, Romania, where she teaches American Literature, Culture and Civilization. She is Director of the *American Studies* M.A. Program, a member of several European and American scientific societies, Ca' Foscari Venice Visiting Professor (2019), past recipient of fellowships from the Salzburg Global Seminar, UCD Clinton Institute for American Studies, the Cornell School of Criticism and Theory, Fulbright Senior scholar (Harvard University) and Fulbright Ambassador. She has published nine books in Romanian and English, as well as numerous articles in national and international journals, collected volumes, the Romanian cultural press. She has translated and edited a dozen other volumes.
E-mail: cristina.cheveresan@e-uvt.ro

Francesca Cocchetta is an Associate Professor in English Language and Translation at Ca' Foscari University of Venice, Italy. Her research interests and publications centre on multimodal discourse analysis of domain-specific discourses, video corpus construction and annotation, English language teaching, Computer Assisted Language Learning and Data Driven Learning.
E-mail address: francesca.cocchetta@unive.it

Mihaela Cozma, PhD, is an Associate Professor in the Department of Foreign Languages and Literatures at the West University of Timișoara, Romania. Her areas of expertise are English morphology, applied linguistics, and translation studies. She holds a PhD in Philology from the university where she currently teaches. She has published, both in Romania and abroad, books, book chapters and numerous academic studies in her areas of research.
E-mail address: mihaela.cozma@e-uvt.ro

Dana Crăciun is Senior Lecturer within the Department of Modern Languages and Literatures of the West University of Timișoara. Her research interests include contemporary literature, critical theory, and translation studies. She has also translated several volumes of fiction by authors such as Martin Amis, George Orwell, John Steinbeck or Salman Rushdie.
E-mail address: dana.craciun@e-uvt.ro

Daniel Dejica, PhD, habil., is Professor at Politehnica University of Timișoara, Romania. His research interests include translation theory and methodology, LSP translation, and discourse analysis for translation purposes. He is the director of the Politehnica Center for Advanced Translation Studies – PoliCAT, and the coordinator of the *Translation Studies* book series at Politehnica Publishing House. Together with Muguraș Constantinescu and Titela Vilceanu, he coordinates the publication of *A History of Translations into the Romanian Language* at the Publishing House of the Romanian Academy.
E-mail address: daniel.dejica@upt.ro

Roxana Elena Doncu is an Associate Professor at the Modern Languages Department at the “Carol Davila” University of Medicine and Pharmacy in Bucharest, Romania. Her research interests cover areas such as postcolonial and post-communist studies, world literature, translation studies and medical humanities. She is a member of the international research group on Literary Modeling at University Kliment Ohridski in Sofia and the University of Münster, where she has been invited to teach at the graduate school on British, American and Postcolonial Studies.
E-mail address: roxana.doncu@umfcd.ro

Xiaorui Du is a PhD student at the West University of Timișoara, Romania. His research focuses on 19th-century American literature, particularly the fiction of Washington Irving, Nathaniel Hawthorne and Herman Melville. He enjoys exploring the intersections of

history, psychology and literature. In addition to his doctoral studies, he also teaches Chinese at the West University of Timișoara.
Email address: xiaorui.du10@e-uvt.ro

Péter Gaál-Szabó is a college Professor at the Debrecen Reformed Theological University, Hungary. He received his PhD (2010) and habilitation (2016) in Literary and Cultural Studies from the University of Debrecen. His research focuses on African American literature and culture, cultural spaces, religio-cultural identity, and intercultural communication.
E-mail address: gaal.szabo.peter@drhe.hu

Gabriela Glăvan is an Associate Professor at The West University in Timișoara, The Faculty of Letters, History and Theology where she teaches Comparative Literature. She is the author of a book on Romanian modernism (2014), of a critical essay on Franz Kafka's short stories (2017) and on Max Blecher (2020). She has published numerous academic studies on modernism, the avant-garde and post-communism and is a contributor to several cultural magazines.
E-mail address: gabriela.glavan@e-uvt.ro

Mona Jafari is a Ph.D. candidate and a part-time lecturer in English Literature at the University of Tehran, Iran. Her primary research interests include twentieth-century British / American literature, literary theory, literary suicidology, the Gothic, (post-)humanism, and parody. Her research articles have been published in Springer Nature's *Humanities and Social Sciences Communications*, *ANQ: A Quarterly Journal of Short Articles, Notes and Reviews*, *Concentric: Literary and Cultural Studies*, and *Atlantis: Journal of the Spanish Association of English Studies* (forthcoming).
Email: mona.jafari1@ut.ac.ir

Kristīna Korneliusa is currently a PhD student in English Philology (Linguistics) at the University of Latvia. Her MA thesis, "Corpus Linguistics Application for Sentiment Analysis of the Texts on Political Economy Published in 1841-1850" deals with the analysis of a diachronic corpus. She continues exploring the functionalities of corpus linguistics in her PhD research.
E-mail address: kristina.korneliusa@gmail.com

Yurii Kovbasko, Dr. Habil., is Professor of philology at "Vasyl Stefanyk" Precarpathian National University, Ivano-Frankivsk, Ukraine. He is currently a visiting researcher (2022-2024) at Universidade Estadual do Centro Oeste, Guarapuava, Brazil. He holds a PhD in philology (Germanic languages) from the Kyiv National Linguistic University, Ukraine. In 2021, he was awarded a Dr.Habil/D.Sc. (Germanic languages) from Zaporizhzhia National University, Ukraine. He is the Laureate of the "Young Scientist of the Year 2022" competition (Philology) and the Laureate of the "Monograph Publishing Grant for Young Scientists – 2021" competition (Philology) organized by the Ministry of Education and Science of Ukraine. He is the author of a number of linguistics papers in prestigious journals, such as *Acta Sapientiae: Philologica* (Cluj Napoca, Romania), *Baltic Journal of English Language, Literature and Culture* (Riga, Latvia), *Poznan Studies in Contemporary Linguistics* (Poznan, Poland), *Studies about Languages* (Kaunas, Lithuania) and others.
E-mail address: y.kovbasko@yahoo.com

David Livingstone is an American citizen living and working in the Czech Republic for the last thirty years. He teaches Shakespeare, Modernism, children's literature and American folk music at Palacký University, Olomouc. His most recent book, *In Our Own Image: Fictional Representations of William Shakespeare*, looks at novels, plays, short stories, films, television series and comics focused on Shakespeare as a character. Of late, he has been presenting and writing a series of articles concerning American folk music.
E-mail address: david.livingstone@upol.cz

Irina Diana Mădroane is an Associate Professor of Applied Linguistics and Cultural Studies at the West University of Timișoara, Romania. Her main specializations are (critical) discourse studies, rhetorical criticism and practical argumentation, applied to public discourse analysis (primarily media). She is the author of *Romanians in the Right-Wing British Press: A Critical Discourse Analysis Approach* (Timișoara: Editura Universității de Vest, 2014) and of numerous studies, published in peer-reviewed, international journals (*Journal of Language and Politics*, *Identities: Global Studies in Culture and Power*, *Mobilities*, *Television & New Media*) and in international volumes (Routledge, John Benjamins, Sage, Wiley Blackwell). She has co-edited a special issue on “Discourse in Transnational Social Fields” in *Critical Discourse Studies* (2017, Taylor & Francis) and the book *Debating Migration as a Public Problem: National Publics and Transnational Fields* (Peter Lang, 2018), together with Camelia Beciu, Mălina Ciocea and Alexandru I. Cărlan. Since 2020, she has been editor-in-chief of the *Gender Studies* journal (DeGruyter/Sciendo).
E-mail: irina.madroane@e-uvt.ro

Valentina Carina Mureșan is Assistant Professor of linguistics at the West University of Timișoara, Romania. Her research interests and published papers cover various issues in the field of applied linguistics, including corpus linguistics, conversational analysis, ELT pedagogy, translation studies and gender studies. In addition to her publications in the field she has also been involved in postdoctoral research projects in ELT and corpus linguistics, and she is also a member of the Interdisciplinary Centre for Gender Studies at the university, co-editor of the *Gender Studies* journal, a yearly open-access Erih+ indexed academic journal.
E-mail: valentina.muresan@e-uvt.ro

Merve Peköz is pursuing her master’s degree in the Department of English Language and Literature at Akdeniz University. She is currently a research assistant at Ordu University, Department of English Language and Literature in Ordu, Turkey.
E-mail address: mervepekoz@yahoo.com

Veronica Tatiana Popescu is a Senior Lecturer at the English Department, “Alexandru Ioan Cuza” University of Iași, Romania, where she teaches British and American literature (British Neoclassicism and Latinx fiction) and film studies. She is also a member of the Editorial Board of LINGUACULTURE journal. Her research interests currently focus on adaptation studies and Latinx fiction.
E-mail address: veronica.t.popescu@yahoo.com

Daria Protopopescu is an Associate Professor at the University of Bucharest, Romania. She holds a PhD degree in Linguistics from the same university. She is the author of *Elements of English Terminology*, 2013, Editura Universității București, and co-author of *New Perspectives on English Grammar*, 2014, Editura Institutul European, Iași. Her research areas include terminology, translation studies and the history of the English language.
E-mail address: daria.protopopescu@lils.unibuc.ro

Aleksandra Radovanović, PhD, is an Assistant Professor at the Faculty of Hotel Management and Tourism in Vrnjačka Banja, University of Kragujevac, Serbia. She teaches English for Specific and Academic Purposes. Her main research interests are Comparative Linguistics, Semantics and Language Education.
E-mail address: aleksandra.radovanovic@kg.ac.rs

Zohreh Ramin is an Associate Professor of English Literature and Editor-in-Chief of *Research in Contemporary World Literature* at the University of Tehran in Iran. She has

published extensively on twentieth-century English/American literature, literary criticism, and comparative literature.

E-mail address: zramin@ut.ac.ir

Adriana Răducanu is Professor in the English Language and Literature Department of Yeditepe University, Istanbul, Turkey. Her areas of interest are Contemporary Literary Theories, Philosophy and Literature, Shakespeare Studies, Gothic Studies, and Comparative Literature. She has published articles and book chapters on Global Gothic, Shakespeare Studies, post-colonial, gender studies, and comparative mythology. She is the author of *Speaking the Language of the Night: Aspects of the Gothic in Selected Contemporary Novels* (Peter Lang, 2014).

E-mail address: araducanu@yeditepe.edu.tr

H. Sezgi Sarac Durgun completed her Ph.D. in English language education at Hacettepe University in 2007. Her research interests focus on applied linguistics, stylistics, and pedagogical linguistics. Currently, she is an associate professor at Akdeniz University, Department of English Language and Literature in Antalya, Turkey.

E-mail address: sezgisarac@akdeniz.edu.tr

Džemal Špago is an Associate Professor at the Department of English Language and Literature (Faculty of Humanities) of “Džemal Bijedic” University of Mostar, Bosnia and Herzegovina, where he has worked for the past 15 years. His research interests are mainly focused on rhetorical questions, as well as on the use and perception of insulting language.

E-mail address: džemal.spago@unmo.ba

Kiyotaka Sueyoshi is a PhD Candidate in the Doctoral School of Literature at the University of Szeged, Hungary. His research interests are American Renaissance and American Enlightenment. His thesis concerns the mediation between the textual and contextual reading of Walt Whitman. He is a holder of Hungarian Stipendium scholarship.

E-mail address: sueyoshikiyotaka@gmail.com

Andreea Șerban is Associate Professor of English literature at the West University of Timișoara, Romania. She also teaches British culture and civilisation, gender discourse and its translation. Her research interests cover Anglophone literatures, modern transmediations of William Shakespeare's works (manga in particular), gender and cultural studies. In addition to several books on Margaret Atwood's novels, Shakespeare's plays, the cultural history of England/Britain and the rewritings of Little Red Riding Hood, her publications include book chapters in various thematic volumes and a series of articles in WoS, Scopus and Erih+ indexed academic journals. She is also a member of the Interdisciplinary Centre for Gender Studies at the university where she currently teaches, and co-editor of the *Gender Studies Journal*, a yearly open-access academic journal.

E-mail address: andreea.serban@e-uvt.ro

Davide Taibi is *primo ricercatore* at CNR-ITD, Palermo, Italy, and contract lecturer at the University of Palermo, Italy, researching applications of innovative technologies in Secondary and Higher Education, including Mobile Learning, Semantic Web and Linked Data for e-learning, Learning Analytics, Augmented Reality and Virtual Reality for education.

E-mail address: davide.taibi@itd.cnr.it

Jana Valová is a Ph.D. student of the programme Literatures in English at Masaryk University in Brno. Her doctoral research focuses on ostracised and overlooked characters in neo-Victorian works, the motivation and significance behind contemporary revisitations of the nineteenth century, as well as the issue of defining this constantly expanding and developing genre.

E-mail address: 437702@mail.muni.cz

Nicoletta Vasta is Professor of English Linguistics at Udine University, Italy, and former AIA Vice-President. She co-edited *Identity Construction and Positioning in Discourse and Society* (with C.R. Caldas-Coulthard, 2009) and *Multiliteracy Advances and Multimodal Challenges in ELT Environments* (with A. Baldry, 2020). Her soon-to-be-published monograph on podcasting's ideological/educational impact explores domain-specific discourse analysis, multimodality, (re)mediation, digital media in educational contexts.
E-mail address: nicoletta.vasta@uniud.it

Nadina Vişan, PhD, is Professor in the Department of English, University of Bucharest, Romania. Her main research interests lie in the direction of historical linguistics and translation studies. She is the author of *A Discourse Representation Theory Analysis of the Perfect in English and Romanian* (Bucureşti, Editura Universităţii Bucureşti, 2006) and *Elements of English Lexicology* (Bucureşti, Editura Universităţii Bucureşti, 2015).
E-mail address: nadina.visan@lls.unibuc.ro

Dragana Vuković Vojnović, PhD, is an Assistant Professor at the Faculty of Sciences, University of Novi Sad, Serbia. She teaches English for Tourism, Academic and Business English, and English and Communication in Cultural Tourism. Her research interests are Contrastive Linguistics, Intercultural Communication and Language Education.
E-mail address: dragana.vukovic.vojnovic@dgt.uns.ac.rs

Narumi Yoshino is Professor at Kindai University, Japan. She holds a PhD in American Literature from Osaka University. Her main research interests are female figures depicted in the novels of the early 20th century in America, including those written by Edith Wharton, Kate Chopin, and Theodore Dreiser. She has also published several articles related to automobiles and gender.
E-mail address: nrmytkg@gmail.com